



Jaarverslag 2022

Stichting Participatie Anderstaligen (SPA)





SPA

1 Inhoud

2	Inleiding	3
2.1	De doelgroep van SPA	3
3	Bijzonder vermeldenswaard in 2022.....	4
4	Plannen voor 2023	7
5	Het taalaanbod van SPA	8
5.1	Individuele lessen	8
5.2	Groepslessen	8
5.3	Taalcoaching	8
5.4	Taalcarrousel.....	9
5.5	Leesgroepen.....	9
5.6	Taalwandelen	10
5.7	Oekraïners Luister en Leer.....	10
5.8	Extra	10
6	Hoe komen deelnemers bij SPA terecht?.....	11
7	Samenwerkingspartners.....	13
8	Vrijwilligers.....	14
8.1	Intakes	14
8.2	Scholing en bijeenkomsten	14
8.3	De Nieuwsflits	14
9	Het bestuur	15
10	SPA in cijfers	16
10.1	Anderstaligen	16
10.2	Vrijwilligers	19
11	Financiële verantwoording.....	21
11.1	Samenvatting financiële situatie.....	21
11.2	Resultaatrekening 2022	22
11.3	Balans 2022	25
11.4	Begroting 2023.....	26



2 Inleiding

De Stichting Participatie Anderstaligen biedt u hierbij haar jaarverslag 2022 aan.

SPA zet zich al meer dan 40 jaar in om, met hulp van een grote groep vrijwilligers, anderstalige inwoners van Beverwijk en Heemskerk een laagdrempelige mogelijkheid te bieden om de Nederlandse taal beter te leren gebruiken en de cultuur beter te leren kennen. Een grotere kennis van het Nederlands vergroot de kansen van participatie in onze maatschappij.

In de uitvoering van deze rol bieden de vrijwilligers van SPA een aanvulling op de reguliere taal- en inburgeringslessen. We geven het extra steuntje in de rug of de noodzakelijke individuele begeleiding om de anderstaligen de kennis en het vertrouwen te geven de Nederlandse taal ook echt in de praktijk te gaan toepassen.

Missie:

Stichting Participatie Anderstaligen (SPA) is een vrijwilligersorganisatie die anderstaligen helpt onze Nederlandse taal en cultuur te leren om zelfredzaam te kunnen meedoen in de samenleving.

Visie:

Stichting Participatie Anderstaligen (SPA) streeft ernaar dat iedereen volwaardig deelnemer kan zijn van onze samenleving, waarbij kennis van de Nederlandse taal geen enkele belemmering is.

2.1 De doelgroep van SPA

1. Anderstaligen, oud- en nieuwkomers, die door leerproblemen en/of persoonlijke omstandigheden geen gebruik kunnen maken van het cursusaanbod in Beverwijk en Heemskerk.
2. Anderstaligen die naast een taalscholing nog behoefte hebben aan het oefenen van de Nederlandse taal in de praktijk;
3. Inburgeraars die extra ondersteuning behoeven (meestal in overleg met de inburgeringsorganisatie)
4. Anderstaligen die, ongeacht hun kennisniveau van het Nederlands, willen blijven oefenen met het spreken van Nederlands in onze Taalcarroussels, Taalcafé's en andere laagdrempelige activiteiten.



3 Bijzonder vermeldenswaard in 2022

Na de corona-periode hebben we in 2022 weer ons volledige programma van taalbegeleiding in allerlei vormen kunnen uitvoeren.

We zijn heel blij dat we dit jaar nog meer cursisten hebben kunnen helpen. Een belangrijke stap was de toevoeging van een aantal Taal op School groepen op de Beverwijkse basisscholen. Ook hebben we de helpende hand geboden bij taallessen voor Oekraïense vluchtelingen en organiseerden we een aantal kortlopende projecten over specifieke onderwerpen.

Uitbreiding Taal op School

In goed overleg met Welzijn Beverwijk hebben wij een aantal Beverwijkse scholen het aanbod gedaan om – in navolging van Heemskerk – een Taal op School groep te starten voor de anderstalige ouders van leerlingen.

Meerdere scholen zijn op dit aanbod ingegaan en aan het einde van 2022 draaiden we in Beverwijk 7 groepen op 5 verschillende scholen. Dit zijn de Sparkel, De Sleutelbloem, het Kompas en De Anjelier. Daarnaast hebben we ook een groep op De Fakkel en werden dit jaar de voorbereidingen getroffen om in 2023 ook te starten op de Zeearend.

Aan de scholen in Heemskerk werd dit jaar ook De Ark toegevoegd.

Gezondheidsprojecten

In 2022 heeft Het Rode Kruis project “Heldin” uitgerold in de regio IJmond. Heldin is een cursus speciaal voor vrouwen tussen de 20 en 55 jaar die hun EHBO-kennis willen vergroten. Tegelijkertijd werken ze aan hun zelfvertrouwen, daadkracht en leren ze over effectief communiceren. In andere woorden: door Heldin leren hulp (durven) te vragen, omgaan met lastige situaties (denk aan meningsverschillen) en reageren in noodsituaties, bijvoorbeeld bij een ongeluk met een kind.

In Beverwijk is contact gezocht met SPA nadat Het Rode Kruis eerder te gast was geweest bij het Taalcafé en een Taal op School groep. Dit resulteerde erin dat deze cursus uitgevoerd kon worden speciaal voor anderstalige vrouwen in Beverwijk en Heemskerk. De begeleiders van Het Rode Kruis namen een aantal SPA-cursisten onder hun hoede. De dames hebben er veel van geleerd, maar er ook zeker van genoten.

In 2022 vonden 2 Heldin cursussen in samenwerking met SPA plaats met 21 Heldinnen.



De
deelnemers
aan de 1^e
editie van
Heldin

Start Digitaal

In samenwerking met MET Heemskerk en de Bibliotheek IJmond-Noord hebben een aantal anderstalige deelnemers het cursusmateriaal van Start Digitaal kunnen doorwerken. De trainster die eerder actief was bij MET en/of de vrijwillige begeleiders van SPA hebben de cursisten fantastisch geholpen.

Foto- en Ontmoetingsproject: 'Thuis in de IJmond'

SPA heeft in het afgelopen jaar samen met Ontmoetingscentrum De Stut en Fotokring Heemskerk een project opgezet rondom fotograferen.

Deelnemers met en zonder migratieachtergrond maakten samen foto's die voor hen van belang waren. Foto's zeggen meer dan woorden.

De projectleider en een van de fotografen zijn vrijwilliger bij SPA.

Aan het einde was er een foto-expositie die onder andere te zien was in De Stut en in de hal van het Gemeentehuis in Beverwijk.

Voor 2023 is een nieuwe editie van het project gepland.



Oekraïense vluchtelingen

Zowel Beverwijk als Heemskerk kreeg te maken met een groep vluchtelingen uit Oekraïne. Een deel van hen was geïnteresseerd in begeleiding bij het leren van de Nederlandse taal.

- Voor de ouders van de kinderen die onderwijs kregen op De Fakkel, werd een Taal op School groepje geformeerd (dat overigens door plaatsgebrek op de school gastvrij onderdak kreeg in de Bibliotheek van Beverwijk)
- Oekraïners die door middel van zelfstudie aan de gang wilden op de computer konden dit doen bij MET in Heemskerk en in Beverwijk bij de Bibliotheek. Wekelijks waren hier ook vrijwilligers van SPA aanwezig om waar nodig hulp te bieden. Deze aanpak werd ontwikkeld samen met MET en later ook uitgerold in Beverwijk.

Taalcoach voor 1 dag

In een project hebben wij onderzocht of we bedrijven konden interesseren in samenwerking met SPA. Het doel was om anderstalige cursisten te laten kennismaken met bedrijven in de omgeving en andersom. Dat bleek niet eenvoudig. Het Begint Met Taal was bezig met dezelfde problematiek en had een project opgezet waaraan een tweetal vrijwilligers samen met onze coördinator aan deelgenomen hebben.

Uiteindelijk hebben we een viertal bedrijven kunnen bezoeken met de deelnemende cursisten, maar door de onevenredige inspanning die dit kostte, hebben we besloten hiermee niet verder te gaan.

Vooruit naar vrijwilligerswerk

Een ander project van Het Begint Met Taal heeft als doel om cursisten een extra steuntje in de rug te geven voor de stap naar vrijwilligerswerk.

De 2 enthousiaste SPA vrijwilligers die ook betrokken waren bij Taalcoach voor 1 dag zijn met behulp van het lesmateriaal en een klein groepje cursisten aan de slag te gaan. Hoewel de lessen erg leuk zijn geweest en de vrijwilligers er veel energie in gestopt hebben, moeten we helaas ook over dit project constateren dat de gewenste resultaten niet konden worden behaald. De feitelijke bereidheid van bedrijven om laaggeletterde vrijwilligers op te nemen bleek erg tegen te vallen. En ook de cursisten vonden het – ondanks de cursus – moeilijk om daadwerkelijk de stap naar vrijwilligerswerk te zetten.



4 Plannen voor 2023

Het allerbelangrijkst voor 2023 is voor SPA om door te gaan op dezelfde voet als in voorgaande jaren. Dat betekent:

- Een gevarieerd taalaanbod, waar voor zoveel mogelijk anderstaligen een interessante optie bij is.
- Een gezond vrijwilligersbestand met enthousiaste, goed opgeleide mensen.
- Een goede samenwerking met alle partners in het Taalhuis teneinde de juiste aanvullende taalbegeleiding te kunnen bieden bij het reguliere taalonderwijs voor anderstaligen.
- Inspelen op ontwikkelingen en deelnemen aan relevante kortlopende projecten als deze zich voordoen.

De Taal op School groep op de Zeearend start begin 2023.

En ook zal nog minimaal 1 nieuwe Heldin training gegeven gaan worden.

De Nieuwe Wet Inburgering wordt langzaamaan ingevoerd. In dit kader verwachten wij in het komende jaar een sterke noodzaak tot overleg met de partners in het Taalhuis om de taakverdeling duidelijk te krijgen.



5 Het taalaanbod van SPA

5.1 Individuele lessen

Anderstaligen krijgen – als dit de beste oplossing is – thuis of op een afgesproken plaats (bijvoorbeeld de bibliotheek) taalles aangeboden.

De redenen waarvoor vrouwen (en in beperkte mate ook mannen) zich bij onze organisatie aanmelden voor individuele les, zijn divers. Veelal is er sprake van beperkingen in fysiek of geestelijk opzicht of zijn er kleine kinderen, waardoor zij niet naar een taal cursus of groepsles kunnen gaan.

De deelnemers komen wekelijks samen met een vrijwilliger die de taalbegeleiding afstemt op het niveau, de leerwens en de belevingswereld van de deelnemer. De afspraken vinden plaats bij de anderstalige thuis of bijvoorbeeld in de bibliotheek.

We spreken individuele les af voor in eerste instantie een half jaar. Daarna kijken we of de omstandigheden het toelaten om mee te doen met een groepsactiviteit. In slechts een enkel geval wordt de duur verlengd tot een maximum van 2 jaar.

5.2 Groepslessen

In Beverwijk zijn twee SPA-groepen actief, speciaal voor laaggeletterde of analfabete anderstaligen. Een groep bestaat uit 3 tot 6 deelnemers die door 1 of 2 vrijwilligers worden begeleid.

Daarnaast is in 2022 een succesvolle start gemaakt met Taal op School groepen op een aantal scholen in Beverwijk. We zijn nu actief op de volgende scholen:

Sleutelbloem, Kompas, Anjelier, de Fakkels, de Sparkel en de Zeearend.

In Heemskerk draaien al vele jaren groepen in het kader van het project Taal op School op meerdere scholen: In 2022 waren dit: Anne Frank, Rinket, Kariboe, Vlinder, De Marel, De Otterkolken en als nieuwe toevoeging De Ark.

5.3 Taalcoaching

Met onze vrijwilligers begeleiden wij - in principe op individuele basis - cursisten in het regulier onderwijs om hen zo goed mogelijk voor te bereiden op het inburgeringsexamen en helpen hen de Nederlandse taal nog beter te beheersen. Het betreft hier gemotiveerde inburgeraars, die veelal op weg zijn naar examens op A2 niveau.



Binnen deze groep zien we een blijvende behoefte aan onze extra hulp. Inburgeringsorganisaties met het kenmerk Blik op Werk, met Inova als koploper, maken actief gebruik om cursisten die in het laatste halfjaar voor het examen extra begeleiding goed kunnen gebruiken, bij SPA aan te melden. Onze coördinator is regelmatig aanwezig om vragen te kunnen beantwoorden op de leslocatie van Edinova in Beverwijk.

5.4 Taalcarrousel

Taalcarrousel zijn inloopbijeenkomsten waar anderstaligen en Nederlandstaligen onder begeleiding van SPA-vrijwilligers een-op-een met elkaar of in kleine groepjes van ongeveer hetzelfde niveau, in gesprek gaan en opdrachten uitvoeren met als doel een betere beheersing van de Nederlandse taal voor de anderstalige. Het doel is luister- en spreekvaardigheid te bevorderen.

De bijeenkomsten zijn bijzonder geschikt om opgedane kennis op peil te houden en zijn voor alle kennisniveaus zinvol. Ook voor anderstaligen die hun scholing in het Nederlands hebben afgerond of om welke reden dan ook niet deel kunnen nemen aan andere lessen of coaching, zijn de Taalcarrousel een uitkomst. Voor SPA is de brede doelgroep reden om – gedoseerd – nieuwe Taalcarrousel op te zetten als zich hiervoor een goede gelegenheid voordoet.

Eind 2022 hadden we de volgende Taalcarrousel:

De Stut, Maasstraat 3, Heemskerk	Woensdag 8.45 – 10.15 uur
Spectrum, Lauraplein 1a, Heemskerk	Vrijdag 13.00 – 14.30 uur
De Citadel, Broekpolder	Woensdag 19.30 – 21.00 uur
Edinova, Wijckermolen 4, Beverwijk	Vrijdag 13.30 – 15.00 uur
Bibliotheek Beverwijk	Maandag 9.00 – 10.30 uur

5.5 Leesgroepen

In samenwerking met de bibliotheek in Heemskerk zijn er wekelijks 2 leesgroepen aan de slag onder leiding van SPA taalbegeleiders. Zodra er weer nieuwe belangstellenden zijn, kan direct gestart worden met een derde groep.



5.6 Taalwandelen

Op donderdagochtend van 8.30 tot 9.30 uur wordt gewandeld door zowel Nederlandstalige als anderstalige deelnemers onder begeleiding van een van onze vrijwilligers.

Startpunt is Kindcentrum De Ark aan de Elbestraat in Heemskerk en na afloop wordt koffie of thee gedronken in Ontmoetingscentrum De Stut.

5.7 Oekraïners Luister en Leer

De educatieve uitgeverij Kleurrijker heeft een digitaal lesprogramma ontwikkeld voor Oekraïense vluchtelingen die Nederlands willen leren.

'Luister en leer' is een taalprogramma dat kosteloos beschikbaar is gemaakt.

We hebben een aantal vrijwilligers paraat die desgewenst Oekraïners kunnen helpen bij het volgen van dit programma.

5.8 Extra

Naast wat we doen krijgen we regelmatig vragen voor taalbegeleiding aan kinderen en jongeren onder 18. Dergelijke hulp behoort niet tot ons pakket. Onze coördinator doet natuurlijk wel haar best om de aanvragers op weg te helpen naar een oplossing.

Ook zien we een stijging in de vraag naar ondersteuning van bijzondere doelgroepen: doven, blinden, mensen met een ontwikkelingsachterstand. Door de specifieke competenties die bij dergelijke ondersteuning nodig zijn, zullen we hierbij als regel niet kunnen helpen.



6 Hoe komen deelnemers bij SPA terecht?

Via Welzijn, MET en andere professionele partijen.

In Heemskerk is er een wekelijkse inloop Taal en Ontmoeting, in samenwerking met MET Heemskerk en in Beverwijk werken we samen met Welzijn Beverwijk. Deze welzijnsorganisaties en SPA verwijzen cursisten naar elkaar toe als de vraag van de cursist beter bij de ander past.

De medewerker van het Taalsprekuren in de bibliotheken van Beverwijk en Heemskerk wordt regelmatig op de hoogte gehouden van de activiteiten van SPA, zodat doorverwijzing kan plaatsvinden.

Samen met Welzijn Beverwijk verzorgt SPA een taalsprekuren in het wijkpunt Oosterwijk op het Europaplein.

Website

Voor degenen die informatie zoeken op internet hebben we de website www.spa-ijmond.nl.

Facebook

Op onze facebook pagina vermelden we – naast informatie over onze organisatie – korte oproepen en regelmatig filmpjes en teksten in eenvoudige taal over alledaagse onderwerpen. <https://www.facebook.com/profile.php?id=100064126510772>

Promotie

Dit jaar waren we met een kraam vertegenwoordigd bij de open dag van Ontmoetingscentrum De Stut op 23 augustus en op de Senioren Ontmoetingsdag van de gemeente Heemskerk op 17 september.

Overige verwijzingen

- Op de Heemskerkse scholen verwijst de schoolleiding de anderstalige ouders van hun leerlingen door naar onze Taal op School groepen.
- Ook via de artsen in de regio, de sociale teams en maatschappelijk werk worden anderstaligen naar SPA verwezen.
- De medewerkers van het Serviceplein gemeente Heemskerk en het info- en aanmeldpunt in Huis van de Wijk, Wijk aan Duin in Beverwijk worden door ons goed op de hoogte gehouden en wijzen eveneens cliënten door.



SPA

- Inburgeringsorganisaties Inova, verwijst hun cursisten door voor extra taalbegeleiding. Op de leslocatie van Edinova in Beverwijk is onze coördinator ook met een zekere regelmaat aanwezig voor het geven van informatie.
 - Een andere zeer belangrijke bron van verwijzingen is de mond-tot-mond reclame.
 - Anderzijds verwijst SPA waar zinvol ook door naar andere activiteiten voor de doelgroep, zoals Heemskerk Leest voor, Heemskerk Leest mee of andere initiatieven van buurthuizen en welzijnsorganisaties zoals MET, Stichting Welzijn en andere Taalhuispartners, Home-Start, Buurtgezinnen, Sociaal Team etc.
- De coördinator van SPA beoordeelt bij iedere aanvraag welk taalaanbod het meest passend is. Zo nodig wordt dan ook doorverwezen naar het formele aanbod zoals naar TopTaal.



7 Samenwerkingspartners

Taalhuis

SPA maakt onderdeel uit van het Taalakkoord in de regio IJmond. We zijn vertegenwoordigd in het Taalplatform en de Stuurgroep Taalhuis. Waar het gaat om het NT2 aanbod in onze regio, spannen we ons in om plannen uit te werken waardoor het aanbod voor onze doelgroep mogelijk in de toekomst nog beter zal zijn.

Het platform en de stuurgroep vormen een goede gelegenheid voor alle partners om informatie uit te wisselen en te zorgen dat de anderstaligen de best mogelijke begeleiding krijgen bij de verbetering van hun kennis en gebruik van de Nederlandse Taal en cultuur.

SPA werkt met alle partners van het Taalhuis samen.

Voorbeelden die nog niet elders in dit jaarverslag gegeven zijn:

1. De leesconsulenten van de Bibliotheek springen bij in de lessen van Taal op School als de reguliere taalbegeleider van SPA onverhoopt verhinderd is.
2. Coördinatoren van Welzijn en SPA hebben gezamenlijk zorg gedragen voor een presentatie in het Sociaal Team Overleg in Beverwijk.

Het Begint Met Taal

SPA is aangesloten bij Het Begint Met Taal, een landelijk platform voor taalcoaching op het gebied van NT2. Het Begint Met Taal verzorgt lesmateriaal en geeft tips, cursussen en webinars.



8 Vrijwilligers

8.1 Intakes

Nieuw aangemelde vrijwilligers worden in een persoonlijk gesprek geïnformeerd over onze activiteiten. Vrijwilligers en cursisten worden aan elkaar voorgesteld door onze coördinator. SPA heeft veel verschillende activiteiten zodat voor geïnteresseerde vrijwilligers vrijwel altijd een geschikte taalactiviteit gevonden kan worden.

8.2 Scholing en bijeenkomsten

Scholing

Al onze vrijwilligers krijgen regelmatig de gelegenheid om bij te scholen. Daarnaast is divers lesmateriaal voorhanden, zowel in papieren als in digitale vorm.

Onze vrijwilligers kunnen onbeperkt gebruik maken van de online webinars van de landelijke organisatie “Het Begint Met Taal”. Hierin was een ruime keuze.

In het voorjaar van 2022 organiseerden we bijeenkomsten voor alle taalcoaches. De groepen kregen een programma aangeboden dat past bij het soort begeleiding dat de taalcoaches bieden, met daarbij ter inspiratie een spreker of docente. Er werden 5 van dergelijke deskundigheidsbijeenkomsten georganiseerd.

Bijeenkomsten

De Nieuwjaarsreceptie in januari kon tot onze grote spijt ook dit jaar niet doorgaan.

De afsluiting van het schooljaar met een jaarfeest in de Grote Kerk kon gelukkig dit jaar wel weer doorgaan. Daarbij vierden we ook het feit dat SPA (inclusief voorgangers) in 2020 al haar 40-jarig bestaan bereikte. Wethouder Ali Bal van gemeente Beverwijk verrichtte het openingswoord en feliciteerde onze organisatie en al onze vrijwilligers met dit jubileum.

8.3 De Nieuwsflits

Drie maal per jaar komt een digitale Nieuwsflits uit waarin de vrijwilligers worden bijgepraat over afgelopen en komende gebeurtenissen bij SPA en andere verwante organisaties en waarin informatie wordt doorgegeven.

De Nieuwsflits wordt ook verzonden naar de netwerkpartners van het Taalhuis.



9 Het bestuur

SPA is een stichting en heeft een bestuur van vrijwilligers en een parttime coördinator taalontwikkeling en begeleiding.

Helaas besloot Ineke van Embden dit jaar om te stoppen met haar bestuurswerk. Gelukkig vonden we wel direct een betrokken nieuw bestuurslid: Ted Bruijn.

Het bestuur bestaat thans uit:

Tineke Grapendaal	Dagvoorzitter
Elly van der Laan-Schaap	Secretaris
Frits Zwart	Penningmeester
Johanneke Kalverda	Bestuurslid
Ted Bruijn	Bestuurslid

Coördinator taalontwikkeling en begeleiding is Esther Tromp

Vertrouwenspersoon is Tineke Grapendaal



SPA

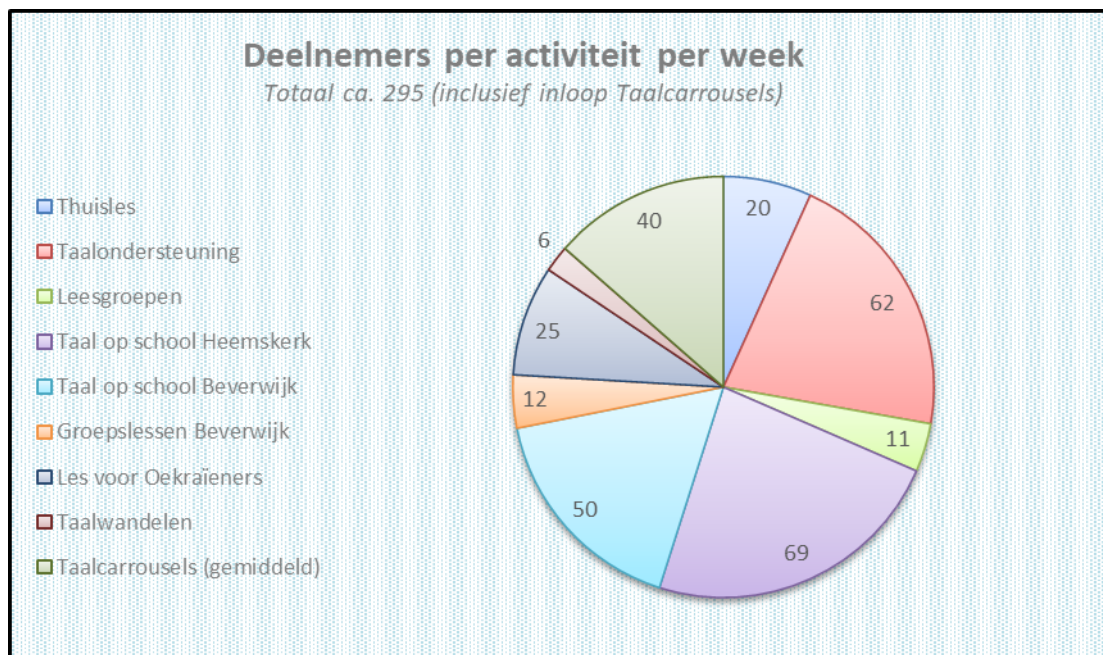
10 SPA in cijfers

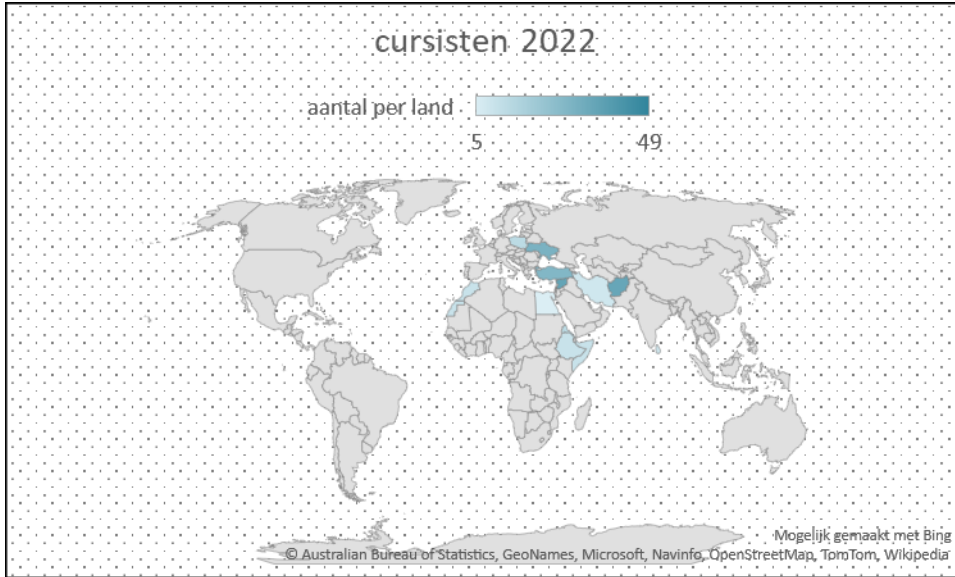
10.1 Anderstaligen

Verdeeld over 2022 zijn meer dan 250 cursisten individueel of in kleine groepjes begeleid door onze vrijwillige taalbegeleiders. De duur van de begeleiding varieert van een half jaar bij taalcoaching en individuele begeleiding tot soms meerdere jaren in de groepen.

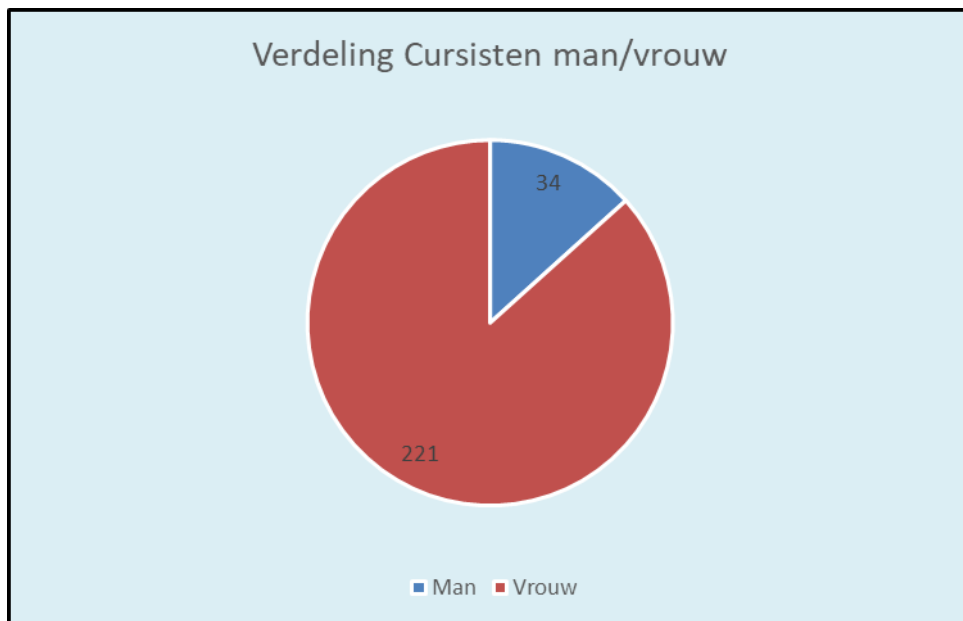
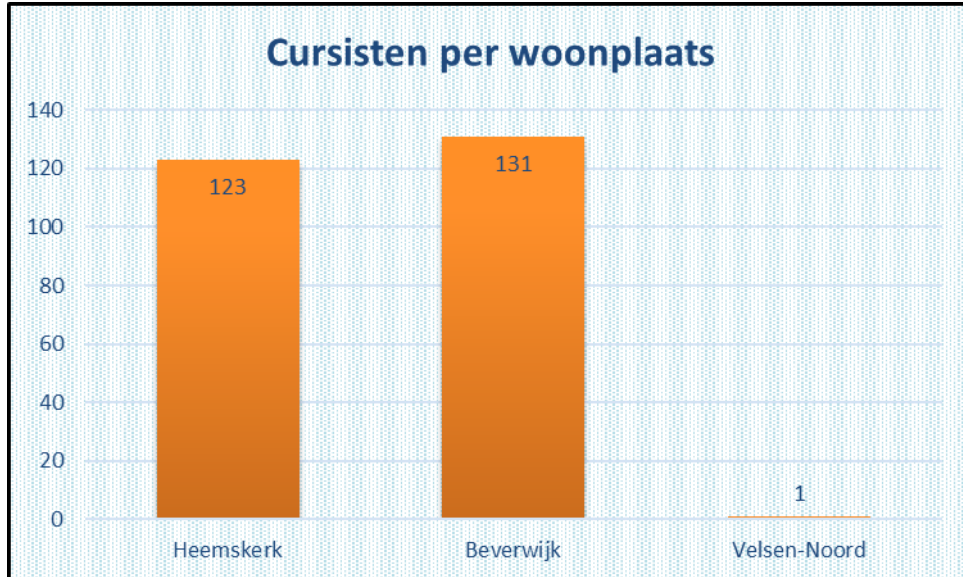
Ten opzichte van 2021 is het aantal begeleide cursisten behoorlijk gegroeid, want toen waren het er ca. 150. De 5 nieuwe groepen voor Taal op School en de lessen die gegeven zijn aan Oekraïense vluchtelingen verklaren het grootste deel van deze stijging.

Bij de onderstaande overzichten inzake anderstaligen is (tenzij nadrukkelijk anders vermeld) geen rekening gehouden met de deelnemers aan de Taalcarroussels. Hier geldt vrije inloop en worden geen personalia bijgehouden. Wekelijks zijn dit onder normale omstandigheden tussen de 30 en 50 anderstalige deelnemers en ook nog eens ongeveer 20 Nederlandse deelnemers die met de anderstaligen in het Nederlands in gesprek gaan.





*) Er zijn 32 landen waar 1 of 2 cursisten vandaan komen. In totaal kwamen onze cursisten dit jaar uit 44 landen.





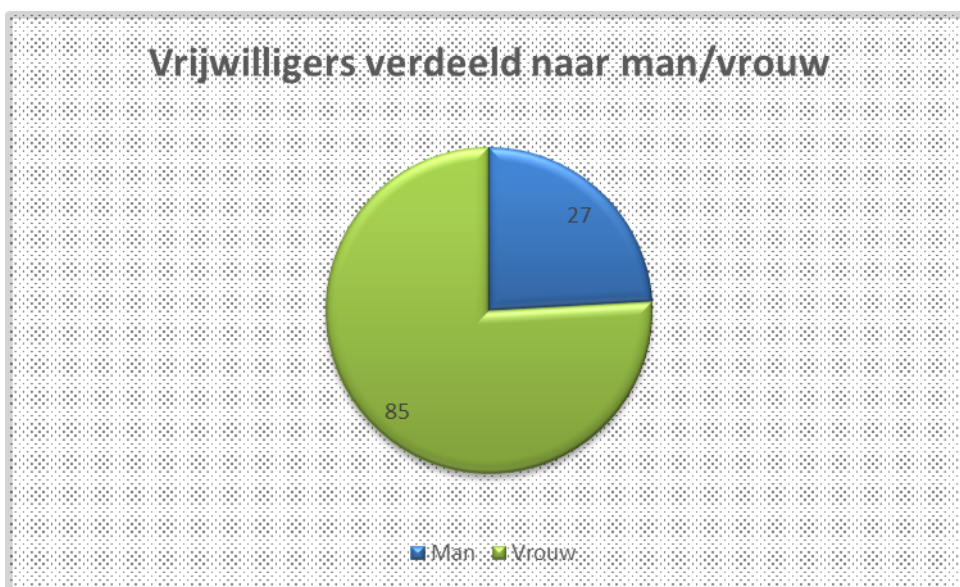
10.2 Vrijwilligers

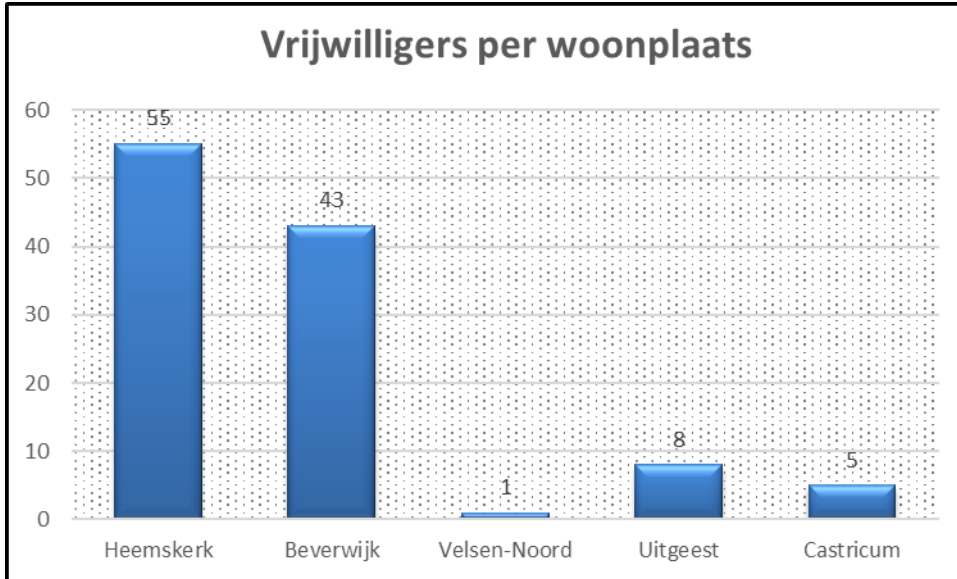
Aan het einde van 2022 waren 112 vrijwilligers actief, een paar meer dan het vorige jaar. Zoals in ieder jaar besloten een aantal vrijwilligers – vaak na jaren actief geweest te zijn – te stoppen. Gelukkig hebben zich ook weer veel nieuwe enthousiaste vrijwilligers gemeld.

Een aantal van onze vrijwilligers begeleidt zelfs meer dan een activiteit. Vaak komt de combinatie van individuele begeleiding, taalcoaching of groepsles samen met deelname aan de Taalcarroussels voor.

Aantal actieve vrijwilligers 31 december 2021	110
Gestopt tijdens 2022	21
Nieuw tijdens 2022	23
Aantal actieve vrijwilligers 31 december 2022	112

De verdeling van vrijwilligers over woonplaats en de man/vrouw verdeling zagen er in 2022 als volgt uit.







11 Financiële verantwoording

11.1 Samenvatting financiële situatie

Stichting Participatie Anderstaligen (SPA) heeft 2022 financieel afgesloten met een tekort van ruim € 9.500. Dit tekort werd mede veroorzaakt door de afspraak met de gemeenten Beverwijk en Heemskerk, op wiens steun wij onverkort mochten rekenen in 2022, om het overschot van 2021 (ongeveer € 7.500) in 2022 extra uit te geven. De overige € 2.000 tekort zijn lager dan het begrote tekort voor 2022, te weten € 4.500.

De inkomsten in 2022 waren ongeveer als begroot. Aan de kostenkant is ongeveer ter waarde van € 6.500 aan extra coördinatoruren ingezet. Er is daarnaast ongeveer € 2.500 meer aan overhead uitgegeven en € 1.000 aan materiële lasten. Door kleine meevallers ten opzichte van de begroting kwam het tekort in 2022 op per saldo op ongeveer € 9.500 uit.

Van dit tekort is ongeveer € 2.500 besteed aan ontwikkeling van nieuwe werkvormen en € 3.000 verbetering lesmateriaal en € 3.000 aan waardering en training vrijwilligers.



11.2 Resultaatrekening 2022

Stichting participatie anderstaligen			
Resultatenrekening 2022			
	2022	begroting 2022	2021
INKOMSTEN			
Subsidies			
Gemeente Beverwijk waarderingssubsidie	11.355,00	11.371,43	11.175,85
Gemeente Heemskerk waarderingssubsidie	0,00	0,00	0,00
Gemeente Uitgeest	0,00	0,00	0,00
Gemeente Beverwijk taallessen	10.294,11	10.309,46	10.132,15
Gemeente Heemskerk taallessen	0,00	0,00	0,00
Gemeente Heemskerk Taal op School	19.922,00	19.922,00	18.172,00
Gemeente Heemskerk Taal op School aanvulling	0,00	0,00	0,00
Gemeente Heemskerk Thuislessen, Taalcafé en Taalcarroussels	10.823,00	10.822,13	10.636,00
Subtotaal subsidies	52.394,11	52.425,02	50.116,00
Eigen bijdrage deelnemers	5,00	0,00	363,00
Fondsen	0,00	0,00	0,00
Gift	0,00	0,00	0,00
Overige inkomsten	0,00	0,00	0,60
TOTAAL INKOMSTEN	52.399,11	52.425,02	50.479,60

Stichting participatie anderstaligen					
Resultatenrekening 2022					
	2022	begroting		2021	
		2022			
UITGAVEN					
Indirecte kosten					
Ontwikkelkosten nieuwe werkvormen	10.146,75	8.067,60		5.676,00	
Materiële lasten	2.270,62	1.900,00		2.309,04	
Bankkosten	222,18	150,00		154,80	
Bijdrage algemene kosten Heemskerk	0,00	-3.833,00		0,00	
Bijdrage algemene kosten taallessen Beverwijk	0,00	-2.594,00		0,00	
Subtotaal indirecte kosten	12.639,55	3.690,60		8.139,84	
Heemskerk Taal op School					
Coördinator	11.061,00	11.242,80		10.758,10	
Materiële lasten	3.373,65	3.600,00		357,31	
Huur	2.882,49	1.130,00		606,84	
Kosten vrijwilligers	1.771,61	1.650,00		812,47	
Doobelasting indirecte kosten	0,00	2.300,00		0,00	
Subtotaal Heemskerk Taal op School	19.088,75	19.922,80		12.534,72	
Heemskerk Thuislessen, Taalcafé en Taalcarrousel					
Coördinator	7.772,21	7.387,20		5.524,00	
Materiële lasten	703,85	375,00		433,87	
Huur	1.849,65	1.178,00		442,00	
Kosten vrijwilligers	306,63	350,00		986,57	
Doobelasting indirecte kosten	0,00	1.533,00		0,00	
Subtotaal Heemskerk Thuislessen, Taalcafé en Taalcarrousel	10.632,34	10.823,20		7.386,44	

Stichting participatie anderstaligen					
Resultatenrekening 2022					
	2022	begroting		2021	
		2022			
UITGAVEN (vervolg)					
Taallessen Beverwijk					
Coördinator	11.744,42	9.104,40		8.937,30	
Materiële lasten	1.923,85	1.375,00		319,03	
Huur	913,95	2.812,00		475,00	
Kosten vrijwilligers	1.022,09	850,00		725,42	
Doorbelasting indirecte kosten	0,00	1.950,00		0,00	
Subtotaal Taallessen Beverwijk	15.604,31	16.091,40		10.456,75	
Beverwijk Taalcarroussels					
Coördinator	3.253,13	3.078,00		3.550,00	
Materiële lasten	527,15	375,00		242,88	
Huur	0,00	1.167,00		245,00	
Kosten Vrijwilligers	306,62	325,00		377,21	
Doorbelasting indirecte kosten	0,00	644,00		0,00	
Subtotaal Beverwijk Taalcarroussels	4.086,90	5.589,00		4.415,09	
TOTAAL UITGAVEN	62.051,85	56.117,00		42.932,84	
Voordelig saldo	-9.652,74	-3.691,98		7.546,76	



SPA

11.3 Balans 2022

Stichting participatie anderstaligen			
Balans per 31-12-2022			
	31-12-2022		31-12-2021
BEZITTINGEN			
ABN AMRO betaalrekening	4.870,07		8.766,39
ANB AMRO deposito	20.683,34		20.683,34
Kortlopende vorderingen	2.326,08		11.228,82
TOTAAL BEZITTINGEN	27.879,49		40.678,55
SCHULDEN			
Kortlopende schulden	6.953,43		10.099,75
Reserve			
Stand begin boekjaar	30.578,80		23.032,64
Saldo resultaatrekening	-9.652,74		7.546,16
Stand eind boekjaar	20.926,06		30.578,80
TOTAAL SCHULDEN	27.879,49		40.678,55



SPA

11.4 Begroting 2023

Stichting Participatie Anderstaligen	
Begroting 2023 (18-10-2022)	
INKOMSTEN	
Gemeente Beverwijk subsidie taallessen	22.299,00
Gemeente Heemskerk subsidie Taal op School	20.881,00
Gemeente Heemskerk subsidie overige activiteiten	11.345,00
Eigen bijdrage cursisten	0,00
Rente	0,00
TOTAAL INKOMSTEN	<u>54.525,00</u>
UITGAVEN	
<u>Taallessen Beverwijk</u>	
Inhuur coördinator	14.140,00
Lesmateriaal en activiteitenkosten	1.025,00
Huur lesruimte	4.102,00
Kosten vrijwilligers	975,00
Samenwerking SWB	300,00
Indirecte kosten Stichting en bestuur	1.757,00
Totaal Taallessen Beverwijk	<u>22.299,00</u>
<u>Taal op school Heemskerk</u>	
Inhuur coördinator	11.781,00
Lesmateriaal en activiteitenkosten	3.801,00
Huur lesruimte	1.148,00
Kosten vrijwilligers	1.708,00
Indirecte kosten Stichting en bestuur	2.443,00
Totaal Taalop school Heemskerk	<u>20.881,00</u>
<u>Overige activiteiten Heemskerk</u>	
Inhuur coördinator	7.301,00
Lesmateriaal en activiteitenkosten	375,00
Huur lesruimte	1.196,00
Kosten vrijwilligers	1.000,00
Indirecte kosten Stichting en bestuur	1.473,00
Totaal overige activiteiten Heemskerk	<u>11.345,00</u>



SPA

**Stichting Participatie Anderstaligen
Begroting 2023 (18-10-2022)**

UITGAVEN (vervolg)

Indirecte kosten

Bijdrage uit Taal op school Heemskerk	-2.443,00
Bijdrage uit overige activiteiten Heemskerk	-1.473,00
Bijdrage uit taallessen Beverwijk	-1.757,00
Ontwikkelkosten	8.321,00
Materiële kosten	1.729,00
Bankkosten	200,00
<u>Totaal indirecte kosten</u>	<u>4.577,00</u>

INKOMSTEN	54.525,00
UITGAVEN	<u>59.102,00</u>
Saldo	<u>-4.577,00</u>